WATERFLAME SCANLATIONS

TRANSLATOR:
>JAY

QC:
>XENON

TS/CLEANER:
>WATERFLAME

PROOFREADER:
>AQUA

Waterflamescans.net

Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS FOR THE PROJECTS BELOW OR THEY WILL HAVE TO STAY(/GO) ON INDEFINITE HOLD.

THE LITTLE MATCH GIRL

KYOUHAKU DOG'S -ANOTHER SECRET-

WE DON'T BITE!

YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED!

NO PREVIOUS EXPERIENCE REQUIRED! WHY NOT GIVE IT A SHOT?

LIKE WHAT WE DO? WHY NOT GIFT US SOME MONIES. THIS IS A COSTLY HOBBY. THOUGH YOU DON'T HAVE TO... IT'S NOT LIKE I WANT YOUR MONEY OR ANYTHING... BAKA :P

Waterflamescans.net
Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

원작 : 카넬
캐릭터 원안 : 영인
만화 : 윤재호
Assistant : 김창진
©SEEDNOVEL

WHAT'S AN EXTRA CLASS?

ISN'T IT THE SAME AS A VILLAGE TUTOR?

SFX: HOLD

DO YOU KNOW ABOUT SCHOOL?

UGH...I THINK SEONG HOON REALLY IGNORES ME TOO MUCH SOMETIMES

SFX: NOD

WHEN THE CLIMATE IS TOO HOT OR COLD, THE STUDENTS DON'T HAVE TO GO TO SCHOOL AND IT'S CALLED HOLIDAY

IT'S LIKE THE VILLAGE TUTORS TOOK A REST WHEN THE KIDS HAD TO WORK IN THE FIELD IN THE AUTUMN

BUT ON THE HOLIDAY WHERE THE STUDENTS SHOULD BE TAKING A FULL REST, THE SCHOOL SOMETIMES MAKES THEM COME. THAT IS CALLED AN EXTRA CLASS

TEXTBOX

IT'S A SCARY INSTITUTION WHICH WAS BORN FROM OUR COUNTRY'S BAD OVERFLOWING LOVE FOR EDUCATION!

IF I GO TO THE EXTRA CLASS, I MIGHT BECOME A MACHINE WHO ONLY STUDIES!!

AH, YEAH, YEAH, I, I KNOW IT WELL NOW

...YOU SHOULDN'T THINK THAT, RANGI!

AN EXTRA CLASS WAS MADE FOR STUDENTS WHO TRY HARD FOR THEIR FUTURE, EVEN THOUGH IT'S A HOLIDAY

끄응~

WHEN YOU COME HOME, THE SCARY EVIL VILLAIN WHO ABUSES YOU WITH THE KNOWLEDGE OF HOW TO DO MULTIPLICATION AND DIVISION...

ANYWAY, GET READY TO GO TO THE TOWN

NO, BEFORE THAT

RANGI'S INNOCENT AND SHE BELIEVES EVERYTHING THAT YOU SAY

YOU'RE GOING TO BE SCOLDED AGAIN IF YOU TEACH RANGI SOMETHING WEIRD

RIGHT...

HWA?!

I DIDN'T REGISTER FOR EXTRA CLASSES

The world is ruled by money

More than anything, I didn't pay for extra classes

I can't pay money so how can I go to school?

HUH?

I THOUGHT SO, SO I REGISTERED YOU

YOUR FATHER ASKED ME TO

Even if it's my parents, I'm going to study hard from 2nd year on, so I was preparing everything to play hard this year

서명

I would never sign for something horrible like extra classes when it's a holiday and I can play around

Beep

THIS NUMBER HAS BEEN BLOCKED FROM YOUR ACCESS BECAUSE OF THE USER'S REQUEST

.....

Father!

HE WANTED ME TO MAKE HIS SON STUDIED

What kind of a parents block their child's phone number?!

AND I'M THE CLASS PRESIDENT, SO I CAN EASILY SIGN PEOPLE UP FOR EXTRA CLASSES

I ONLY HAVE TO CHECK THEM IN

ARE YOU GOING TO SEOUL?

SO DON'T SAY ANYTHING AND GET PREPARED TO GO TO SEOUL

YOUR MOTHER GAVE IT TO ME

THE MONEY FOR REGI-STERING?

I've been had!

Ah, right

I never thought that she wouldn't like me going to Seoul

I took Rangii to Seoul without thinking about anything

As a result, I gave Rangii a deep wound

Not even two weeks have passed by yet

I know it well, which house is better for her ease of heart

This house which is protected by Saehee's magic

And Seoul where there is only magic casted for drunkeness

I think Woong Nyu and the Bear tribe have been dealt with

I know that not everything in the world goes my way, I know it well from many experiences which are carved through my bone

I don't know what is going to happen when we go to Seoul

IT'S OKAY, YOUNG MASTER

I'm really thankful, but I didn't say anything to you...

I CAN TELL WHEN I JUST SEE YOUR EXPRESSION

EVEN IF YOU DECIDE TO GO TO SEOUL NOW

AH, WERE YOU WORRIED ABOUT SOMETHING LIKE THAT?

I'M FINE!

NOTHING WILL HAPPEN TO THE MASTER, SO YOU DON'T HAVE TO WORRY

IF SEONG HOON IS WITH ME, I DON'T CARE WHERE I GO!

Now the mood is about me going to Seoul and getting the extra classes naturally?

NOW THEN GET PREPARED

SFX: BLUSH

화끈

NO! THERE IS!

WHAT?

I came here with just my body by Saehee's magic

...I HAVE NOTHING TO BRING

SFX: PULL

ROOOF

NYA?

IT'S RANGII!

YES, OF COURSE

YOU, YOU ARE NOT GOING TO COME WITH ME?

THEN WHY ARE YOU DOING THAT?

SEONG HOON HAS TO BRING ME!

I'M HIS NUMBER ONE POSSESSION!

1

HIS EXPRESSION SHOWS HIMSELF DOING IT BECAUSE IT WAS TOO OBVIOUS

HE IS FEELING SHY AND CAN'T TALK ABOUT IT

IT LOOKS LIKE HE DID IT BECAUSE RANGII SAID SOMETHING OBVIOUS?

I THINK HE IS SHY AND CAN'T TALK ABOUT IT

SFX: BLUSH

WAS IT SOMETHING LIKE THAT?

푸슉

AH, YES, YOU ARE RIGHT

I'M HAPPY BECAUSE SEONG HOON SEEMS LIKE HE CARES ABOUT ME MORE EVERYDAY!

HUH? ONE? WEREN'T THERE THREE BAGS?

WHAT ABOUT YOUR REMAINING LUGGAGE?

SFX: THUD

I'M FINISHED WITH MY PREP-ARATIONS, TOO

DON'T WORRY. I'M LEAVING THEM BEHIND

NO, BUT THIS IS MY GRAND-FATHER'S HOME SO I'M WORRIED ABOUT IT

Yawn

WHAT IS GOING ON, YOUNG MASTER?

She'd be able to fit the Great Wall of China in there!

SFX: RAISE

YOUR LUGGAGE?

SFX: STEP

TO SEOUL?

WE ARE GOING TO SEOUL

YEAH, SO BADUK SHOULD PROTECT THE HOUSE

WE'RE GOING TO COME BACK AGAIN BEFORE THE HOLIDAY IS OVER

WHAT?

WHY? DO YOU WANT TO COME WITH US THIS TIME?

I AM SAD NOW EVEN THOUGH MY FRIENDS CAN COME AND VISIT ME, IF YOU AND MASTER ARE NOT AROUND...

YOU'RE GOING TO LEAVE ME BEHIND LIKE THIS?

I WANT TO GO TO SEOUL TOGETHER WITH YOU AND PROTECT THE YOUNG MASTER

CAN'T I COME WITH YOU?

IT'S OKAY

THE CANICULAR DOG DAY IS COMING SOON, SO THE COUNTRYSIDE COULD BE DANGEROUS FOR HER

TL NOTE: ON CANICULAR DOG DAY IN KOREA, THEY EAT DOGS

Saehee-help!

IT'S OKAY, YOU CAN COME WITH US

IS IT REALLY OKAY?

Yes, she said that without me, this place is going to be a demon's den

That means this house is going to be protected by demons who stay here

IS THAT OKAY? WHAT ABOUT THE HOUSE HERE?

I DON'T WANT TO REPEAT WHAT I SAID BEFORE

WHEN WE GO TO SEOUL, WE HAVE TO FACE SOMETHING ANNOYING, SO THIS IS GOOD

SFX: HUG

THEN LET'S GO TOGETHER, YOUNG MASTER!

HWA! YES, YES

WAIT, BADUK, I HAVE TO SAY SOMETHING TO SAEHEE...

WHAT DO YOU MEAN NOW?

WASN'T IT POLITE TO IGNORE PEOPLE WHEN THEY MURMUR SOMETHING TO THEMSELVES?

DON'T CHANGE THE TOPIC AND SAY IT STRAIGHT AND PROPER

DON'T JOKE AROUND

IT'S NOT SOMETHING THAT YOU SHOULD WORRY ABOUT

I WAS TALKING ABOUT HOW ANNOYING IT WAS GOING TO BE IF YOU FALL IN LOVE WITH ME WEARING THE SCHOOL UNIFORM

Sleep

Are you asleep?

YOU OBVIOUSLY SAID THAT IT'S AN EXCUSE JUST NOW!

WHAT ABOUT MAKING AN EXCUSE THAT I HAVE A LOT OF NOVELS AND MANHWA TO READ AND ANIME TO WATCH AND GAMES TO PLAY?

YOU DEFINITELY SAID THAT SOMETHING ANNOYING WILL HAPPEN IF WE GO TO SEOUL!

WHAT IS THIS ANNOYING THING?

SOMETHING LIKE THAT IS ALL OVER BECAUSE RANGII HAS STEPPED UP, RIGHT?